

2020年3月31日



致：港聞／副刊／文化藝術版 採訪主任／編輯／記者

一新美術館

總監楊春棠《半一浮生》、《不一樣的一樣》新書發布及《一念吉祥》漫畫展

(香港, 2020年3月31日) 一新美術館日前發布楊春棠新書——《不一樣的一樣》及《半一浮生》, 以及《半一浮生》的漫畫插圖手稿——《一念吉祥》展覽, 展期由2020年4月14日(星期二)至5月30日。

楊春棠現任一新美術館總監, 從事博物館工作逾45年, 策展約300個展覽及編製相關圖錄, 主持公開講座逾200場, 擁有豐富的博物館工作經驗。楊氏曾擔任香港大學美術博物館總監、香港大學藝術學系榮譽副教授及坎培拉澳洲國立大學美術館訪問學人, 並於不同公、私營機構擔任藝術顧問, 一直致力推廣中國傳統文化。

《不一樣的一樣》是楊春棠「中國傳統文化」系列的第三冊, 前兩本作品分別為《說物談情》及《一物風情》。「中國傳統文化」系列可說是楊氏經年梳理中國文化藝術的結晶, 以淺白的文字, 貫古通今, 道出中國數千年的文化特色。新書解構傳統中國文化內相同的東西在不同時空下的命運變化, 全書閃爍着睿智之光, 趣味盎然。例如現代人收授利益會用「茶禮」一詞, 其實源自古代婚嫁必以茶為禮, 皆因茶樹種植必須用茶種籽, 不可用移植法, 暗喻女子受茶禮後不容移嫁他人; 又例如在漢代由外國使節獻給皇帝的「獅子」, 最初的名字竟叫「辟邪」, 皆因其霸氣形象讓古人相信牠有驅邪鎮妖的能量, 其後才按梵文「Simha」音譯為獅子, 甚至替牠掛上銅鈴, 肩負守門看家的責任; 凡此種種, 楊春棠在書中逐一細數。

《半一浮生》以香港五、六十年代為故事背景, 描繪虛構小人物「平半一」由出生至升讀大學的22個生活小故事。半一自幼家貧, 一家五口與其餘八伙人家共四十多人, 擠住於一個唐樓單位, 生活沒有半點隱私, 過着與人爭佔廚房、廁所, 弱肉強食的日子。書中描述半一及身邊各人的遭遇, 刻劃出中國人即使面對苦難, 仍能秉持刻苦精神, 守望相助。故事以半一考進大學為終章, 但過程歷盡挫折與失望。全書文字悲情, 插圖則反過來表達喜慶, 反映中國人在艱苦中仍對未來抱持美好的盼望, 恰恰代表人生的悲喜交集!

以《一念吉祥》命名的漫畫展, 展出《半一浮生》插圖的原稿, 當中包括8幅彩色與44幅黑白漫畫, 全屬楊春棠今年的創作, 畫風樸素純真, 一新耳目。他在畫中將傳統吉祥意思融入現代生活, 演繹現今中國人對幸福的盼望。其中以「浮

生八喜」命名的系列正正畫出中國人對人生的八大追求。展期由 2020 年 3 月 31 日至 5 月 30 日。

孫少文基金會主席孫燕華表示：「楊春棠總監坐擁豐富的藝術知識，熟諳中國歷史文化，他所洞察的世情帶着滄桑、睿智；懷有書生的意氣，作家的憂鬱，學者的理性，藝術家的叛逆。楊總監才華洋溢，他的作品令人百看不厭，最新著作以雙語版本推出，有助將悠久的中華文化普及至世界各地，這也是孫少文基金會一直以來的使命。」

一新美術館同時展出《華人油畫與傳統》展覽，展示華人畫家如何以西方油彩帶出國畫傳統的韻味，展期至 2020 年 5 月 30 日。

另外，新一期「一新文化系列講座」共五場，將於 4 月 25 日（星期六）開講，繼續由總監楊春棠主講，題目為「古人節日」、「古人照鏡」、「古人點燈」、「古人乘車」以及「古人坐船」，向公眾介紹中國人的傳統習俗及生活等知識。費用全免，歡迎預約留位，可瀏覽網頁（sunmuseum.org.hk/），或致電 2690 6790 報名。

一新美術館位於香港九龍觀塘海濱道 165 號 SML 大廈 4 樓。由即日起至 4 月 13 日（星期一）暫停開放。暫定於 4 月 14 日起重新開放，開放時間為星期二至星期六，上午 10 時至下午 5 時 30 分。星期日、星期一及公眾假期休館。免費入場，歡迎參觀。

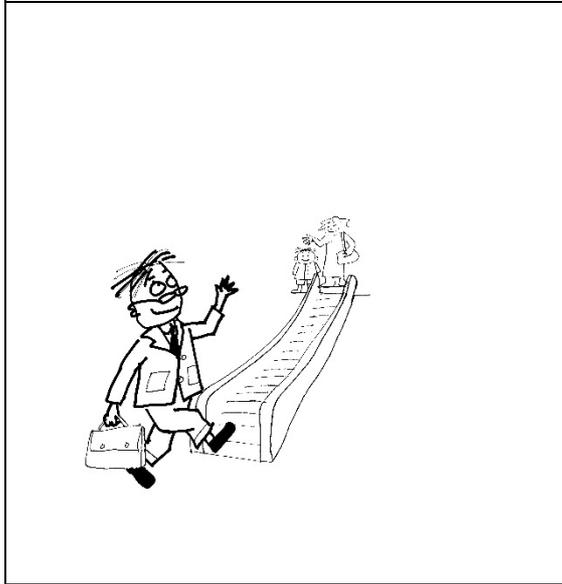
圖片連描述：



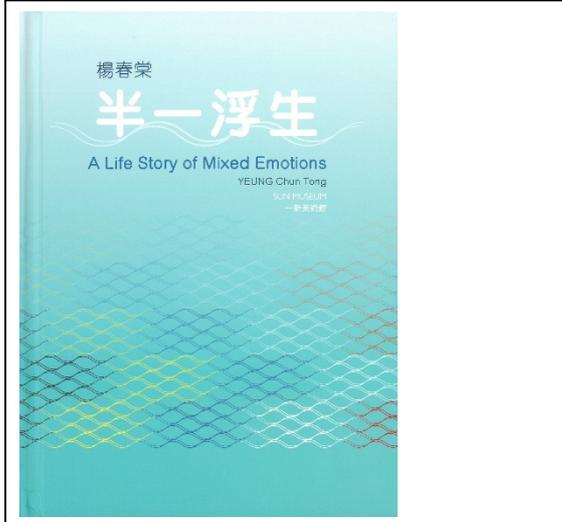


圖片二：
楊春棠《一念吉祥》漫畫展，展出《半一浮生》插圖的原稿，當中包括 8 幅彩色與 44 幅黑白漫畫。

楊春棠
「吉祥」

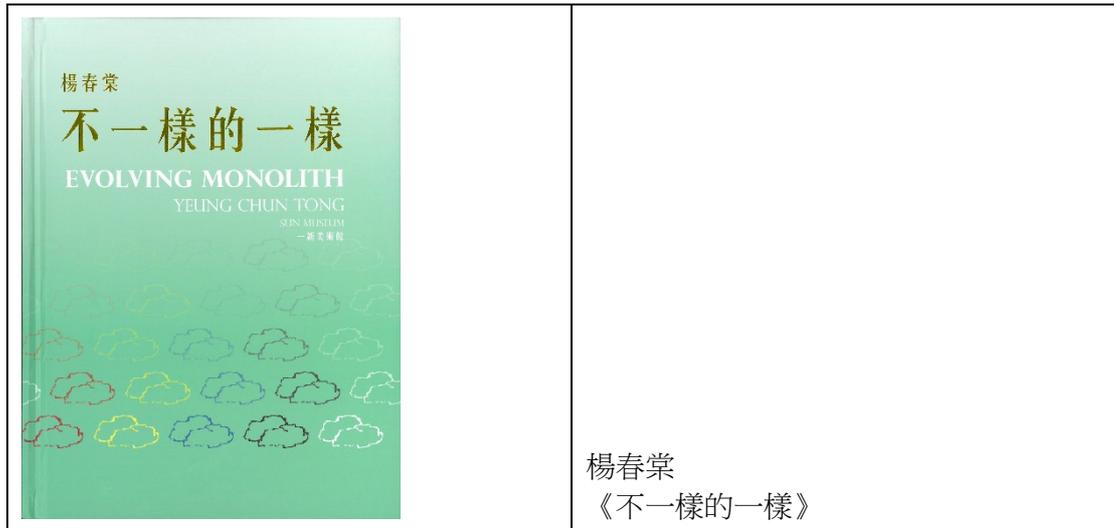


楊春棠
「一步高升」



圖片三：
楊春棠新書——《半一浮生》及《不一樣的一樣》。

楊春棠
《半一浮生》



- 完 -

此新聞稿由文心公關顧問有限公司代表一新美術館發放。傳媒查詢，請聯絡：
鄭堅楚 (Danny Cheng) 陳可茵 (Charisse Chan)
電話：3749 9878 / 9035 4994 電話：3749 9878 / 9228 4531
電郵：danny.cheng@mansumpr.com 電郵：charisse.chan@mansumpr.com

關於一新美術館

「一新美術館」由孫少文基金會創辦，屬非牟利機構，位於觀塘海濱道 165 號 SML 大廈四樓，總面積約 12,500 平方呎。美術館的宗旨是透過舉辦專題展覽、講座及其他活動，促進中國及香港文化藝術的發展。美術館總監為楊春棠先生。